Benutzerhandbuch

CD-Player / Ghettoblaster im Autoformat

C500BE

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ENTHÄLT UNTER UMSTÄNDEN FEHLER UND AUSLASSUNGEN. VERÄNDERUNGEN VON SPEZIFIKATIONEN UND DESIGN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORBEHALTEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN

VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAG GERÄTEGEHÄUSE NICHT ÖFFNEN. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM VERBRAUCHERWARTBAREN TEILE IM INNERN DES GERÄTS. REPARATUR UND WARTUNG NUR DURCH FACHPERSONAL.

Symbol für Klasse II
Isolierung (doppelte Isolierung)

VORSICHT:
DIESES GERÄT IST EIN KLASSE 1 LASERPRODUKT.

BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE FÜR SPÄTERESNACHSCHLAGEN AUF. REPARATUR UND WARTUNG NUR DURCH FACHPERSONAL.

STEUERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN ANDERS ALS IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN KÖNNEN ZUR FREISETZUNG GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.

DIESES GERÄT BENUTZT SICHTBARE/ UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN, DIE ZU GEFÄHRLICHER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN KÖNNEN. NICHT IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN.

GEFAHRENHINWEIS

UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN GERÄT GEÖFFNET ODER DER VERSCHLUSSMECHANISMUS UMGANGEN WIRD. NICHT IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN.

LASER SICHERHEIT
UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN GERÄT GEÖFFNET ODER DER VERSCHLUSSMECHANISMUS UMGANGEN WIRD. NICHT IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN.
DIESES GERÄT IST EIN KLASSE 1 LASERPRODUKT.
DIESES GERÄT BENUTZT SICHTBARE/ UNSICHTBARE LASERSTRAHLEN, DIE ZU GEFÄHRLICHER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN KÖNNEN.

Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.

Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

WARNHINWEISE

CD-Player Schaltkreise können Störungen in anderen Empfängern verursachen. In einem solchen Fall schalten Sie den DVD-Player bitte nach Benutzung aus oder stellen ihn entfernter von anderen Empfängern auf.
Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät weder Spritz- noch Tropfwasser aussetzen. Keine Vasen auf dem Gerät abstellen.
Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitze müssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.
Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf dem Gerät ab.
Das Gerät wird mit dem Netzstecker vollständig ausgeschaltet, dieser muss jederzeit frei zugänglich sein.
Zum vollständigen Ausschalten des Geräts Netzstecker ziehen.

ÜBERLASTUNGSSCHUTZ:
Wir empfehlen die Benutzung eines Überlastungsschutzes. Blitzschlag und Überspannung SIND NICHT durch die Garantie abgedeckt.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

NUR FÜR GROSSBRITANNIEN

Bitte beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nachstehende Informationen, bevor Sie den DVD-Player am Stromnetz anschließen.

Netzspannung 220V-240V~ 50Hz.

Das Gerät arbeitet nur mit Netzspannung 220V-240V~ 50Hz. Anschluss an andere Stromquellen kann zu Beschädigung führen. Vergewissern Sie sich vor Netzanschluss, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.

Das Gerät ist mit einem Netzstecker versehen. Sollte ein Austausch der Sicherung notwendig sein, dann ziehen Sie den Netzstecker bitte ab, ersetzen die Sicherung und setzen die Sicherungsabdeckkappe zurück.Geht die Abdeckung verloren oder bricht, dann darf der Stecker nicht weiterbenutzt werden. Die Farbkodierung der Ersatzsicherung muss mit derFarbmarkierung des Steckers übereinstimmen.

Muss der Netzstecker ersetzt oder ausgetauscht werden, dann achten Sie bei Neuanschluss unbedingt auf die nachstehenden Hinweise. Der Netzstecker muss entsorgt werden, da eine Wiederverwendung für eine 13A Steckdose eine Gefahr darstellt.

WICHTIGER HINWEIS

Die Kabel müssen wie in der Zeichnung angeschlossen werden.

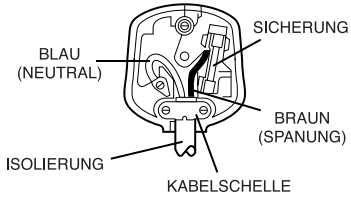
Farbkodierung der Kabel und des Steckers stimmen möglicherweise nichtüberein. Schließen Sie wie folgt an:

Das blaue Kabel muss am Anschluss N (oder schwarz) angeschlossen werden.

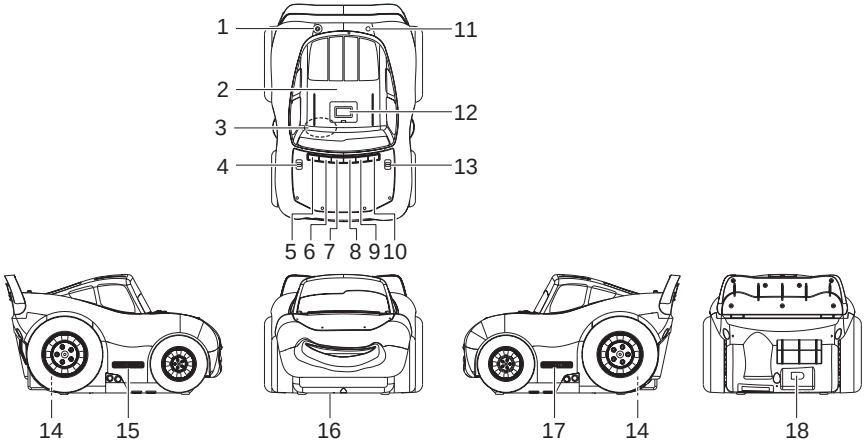
Das braune Kabel muss am Anschluss L (oder rot) angeschlossen werden.

Kein Anschluss an der Masse des Steckers.

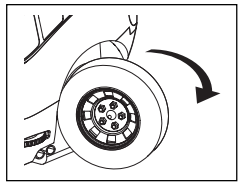
Wird ein 13A (BS1363) Stecker benutzt, dann muss eine 3A Sicherung eingesetzt werden. Bei anderen Steckern muss eine 3A oder 5A Sicherung entweder im Stecker, Adapter oder im Sicherungskasten eingesetzt werden.



BEDIENELEMENTE



1. Line-In-Eingang
2. CD-Ladefach
3. CD-Ladefach öffnen/schließen
   Betätigen Sie diese Taste zum Öffnen des CD-Ladefachs.
4. Funktionsschalter – OFF(Aus)/ON(An)/ LINE IN
   Benutzen Sie diesen Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten oder um den LINE-IN-Modus zu aktivieren.
5. Zufallswiedergabe (Random)
6. Wiederholung (Repeat)
7. Wiedergabe / Pause (►II)
   Betätigen Sie diese Taste zum Starten oder Pausieren der Wiedergabe.
8. Stopp-Taste ■
   Betätigen Sie diese Taste zum Anhalten der Wiedergabe.
9. Suchtaste I◄◄
   Betätigen Sie diese Taste, um zum vorigen Titel zu springen.
   Halten Sie die Taste gedrückt, um den Schnellsuchlauf zu aktivieren.
10. Suchtaste ►►I
    Betätigen Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu springen.
    Halten Sie die Taste gedrückt, um den Schnellsuchlauf zu aktivieren.
11. UKW-Antenne
12. Anzeige
13. Funktionsschalter MW/UKW/CD (AM/ FM/CD)
    Wählen Sie mit diesem Schalter das Frequenzband oder Aktivieren Sie den CD-Modus.
14. Lautsprecher
    Ziehen Sie beide Lautsprecher für eine optimale Soundqualität nach vorne heraus.



15. Lautstärkeregler
    Drehen Sie an diesem Regler, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
16. Batteriefach
17. Frequenzregler
    Drehen Sie an diesem Regler, um den gewünschten Sender einzustellen.
18. Netzkabelanschluss

STROMVERSORGUNG

Dieses Gerät wurde für die Benutzung mit normalen Haushaltsstrom oder Batterien konzipiert.

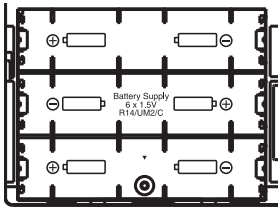
Stromanschluss

Überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundenservice.

- Benutzen Sie das mitgelieferte Netzkabel, wenn Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen wollen.
- Stecken Sie das eine Ende des Netzkabels in den Netzkabelanschluss des Geräts und das andere Ende in eine leicht erreichbare Steckdose mit 240V ~ 50Hz Netzspannung. Wenn das Netzkabel angeschlossen ist, wird die Benutzung der Batterien automatisch unterbunden.

Einlegen der Batterien

Um das Gerät mit Batterien zu betreiben, öffnen Sie bitte das Batteriefach auf der Unterseite des Geräts.Legen Sie 6 Batterien der Größe C der Abbildung entsprechend in das Batteriefach.



Hinweis:

Das Netzkabel muss aus dem Netzkabelanschluss auf der Rückseite des Geräts herausgezogen werden, damit das Gerät über die Batterien betrieben werden kann.

Sicherheitshinweise zur Benutzung des Geräts mit Batterien

Befolgen Sie bitte zur Benutzung des Gerät mit Batterien folgende Sicherheitshinweise:

1. Versuchen Sie niemals alte Batterien aufzuladen, kurzzuschließen, zu erhitzen, zuöffnen oder ins Feuer zu werfen.
2. Benutzen Sie niemals alte und neue Batterien zusammen.
3. Verwenden Sie niemals verschiedenartige Batterien zusammen, wie z. B. alkalische, Zink-Kohle-Batterien oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium).
4. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien bitte heraus, um mögliche Schäden durch ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden.
5. Versuchen Sie niemals nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Sie können überhitzenund explodieren. (Befolgen Sie die Anweisungen des Batterieherstellers.)
6. Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.

Radiobetrieb

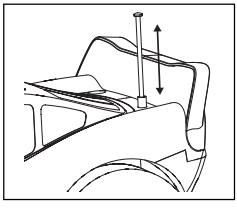
Bedienung

1. Ziehen Sie beide Lautsprecher für eine optimale Soundqualität nach vorne heraus.
2. Schieben Sie den Funktionsschalter zum Anschalten der Radiofunktion auf AN.
3. Schieben Sie den AM(MW)/FM(UKW)/CD-Schalter zur Auswahl eines Frequenzbands entweder auf AM (MW) oder FM (UKW).
4. Drehen Sie den Frequenzregler auf den gewünschten Sender.
5. Stellen Sie Lautstärke auf ein für Sie angemessenes Maß.
6. Zum Ausstellen des Geräts schieben Sie den Funktionsschalter einfach in die AUS-Position.

Antennen

MW – Dieses Gerät verfügt über eine eingebaute Ferritstabantenne, die in den meisten Situationen für einen angemessenen Empfang sorgt. Wenn der Empfang schlecht ist, können Sie ihn durch Drehen des Geräts verbessern.

UKW – Die UKW-Antenne ist nur für den UKW-Empfang gedacht. Wenn derEmpfang schlecht ist, können Sie ihn durch herausziehen der Antenne verbessern.



GrundlegendeBedienung (CD-Player)

Vorbereitung

1. Ziehen Sie beide Lautsprecher für eine optimale Soundqualität nach vorne heraus.
2. Schieben Sie den Funktionsschalter zum Anschalten des Geräts auf AN.
3. Schieben Sie den AM(MW)/FM(UKW)/CD-Schalter zur Auswahl des CD-Modus auf CD.
4. Öffnen Sie das CD-Ladefach und legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein. Schließen Sie das CD-Ladefach, indem Sie die Ladefachtür vorne an der Kante herunterdrücken.
5. Die Disc wird dann initialisiert und die Gesamtzahl der Titel wird angezeigt.
6. Stellen Sie Lautstärke auf ein für Sie angemessenes Maß.

Grundlegende Bedienung

Wiedergabe

Betätigen Sie Wiedergabe/Pause-Taste zum Starten der Wiedergabe in normaler Reihenfolge.

PAUSE

Betätigen Sie die während der Wiedergabe Wiedergabe/Pause-Taste, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Die Anzeige blinkt während die Wiedergabe im Pause-Zustand ist. Betätigen Sie die Taste erneut, um mit der Wiedergabe fortzufahren.

STOPP

Betätigen Sie STOPP-Taste zum Anhalten der Wiedergabe.

TITELSUCHE

Betätigen Sie ►►I um zum jeweils nächsten Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Schnellvorlauf zu aktivieren.

Betätigen Sie I◄◄ um zum jeweils vorigen Titel zu springen. Halten Sie die Taste gedrückt, um denSchnellrücklauf zu aktivieren.

Zufallswiedergabe(Random)

1. Um die Titel auf der CD in zufälliger Reihenfolge abzuspielen, betätigen Sie bitte die Zufallswiedergabe -Taste. Betätigen Sieim gestoppten Zustand die Wiedergabe/Pause-Taste zum Starten der Wiedergabe.
2. Zum Abbrechen der Zufallswiedergabe betätigen Sie die Zufallswiedergabe-Taste bitte ein weiteres Mal.

GrundlegendeBedienung (CD-Player)

Wiederholung ⮌

Einzelwiederholung: Wählen Sie mithilfe der ⏮ / ⏭ Tasten einen Titel. Betätigen Sie die Wiederholung-Taste und in der Anzeige blinkt „Wiederholung“ auf. Betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste zum Starten der Wiederholung. Die Wiederholung wird erst wieder gestoppt, wenn die STOPP-Taste betätigt wird.

Alle Titel wiederholen: Betätigen Sie die Wiederholung-Taste zweimal und in der Anzeige blinkt „ALLE WIEDERHOLEN“ auf

Betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste zum Starten der Wiederholung. Die Wiederholung wird erst wieder gestoppt, wenn die STOPP-Tastebetätigt wird.

Um die Wiederholungswiedergabe abzubrechen, betätigen Sie die Wiederholung -Taste erneut und „ALLE WIEDERHOLEN“ verschwindet von der Anzeige.

LINE-IN-BETRIEB

Achtung: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie externe Geräte anschließen.

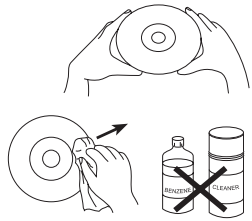
Schließen Sie ein beliebiges externes Gerät an. Dies kann z. B. ein Videorekorder oderein MP3-Player sein.

Vorbereitung

1. Ziehen Sie beide Lautsprecher für eine optimale Soundqualität nach vorne heraus.
2. Verbinden Sie den LINE-OUT-Ausgang des externen Audiogeräts über ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang) mit dem LINE-IN-Eingang dieses Geräts.
3. Schieben Sie den Funktionsschalter zum Aktivieren des LINE-IN-Modus auf LINE IN.
4. Stellen Sie Lautstärke auf ein für Sie angemessenes Maß.

PFLEGE UND WARTUNG

Pflege von Discs



- Behandeln Sie Discs vorsichtig. Fassen Sie Discs nur an der Außenkante an und berühren die Oberflächen nicht.
- Bringen Sie keine Aufkleber auf Discs an.
- Reinigen Sie Discs regelmäßig mit einem weichen, flusenfreien und trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel. Falls notwendig, benutzen Sie ein Reinigungs-Set für Discs.
- Springt eine Disc oder bleibt sie stecken, dann ist sie möglicherweise verschmutzt oder verkratzt.
- Wischen Sie zum Reinigen von innen nach außen, nicht in kreisförmigen Bewegungen.
- Bewahren Sie Discs in ihrem Cover auf.
- Setzen Sie Discs nicht direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder Staub aus, das kann zu Beschädigungen oder zum Verbiegen führen.
- Beschriften und bekleben Sie Discs nicht, das kann zu Beschädigungen führen.

Reinigen des Geräts

- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag ziehen Sie vor dem Reinigen bitte stets den Netzstecker.
- Wischen Sie das Gerät außen mit einem Staubtuch ab. Lassen Sie beim Abwischen der Kunststoffteile bitte besondere Vorsicht walten.
- Die Frontplatte kann mit etwas Neutralreiniger feucht abgewischt werden.

FEHLERBEHEBUNG

Gehen Sie bitte durch folgende Fehlerbehebungsliste, bevor Sie sich an den Kundenservice wenden.

Erscheinungsbild	Ursache	Behebung
Der Player geht nicht an.	• Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	• Überprüfen Sie, ob das Netzkabel angeschlossen ist.
Die Disc kann nicht wiedergegeben werden.	• Das CD-Ladefach ist nicht geschlossen.	• Schließen Sie das CD-Ladefach.
	• Die Disc ist nicht korrekt eingelegt.	• Legen Sie die Disc erneut ein.
	• Die Disc ist verschmutzt oder zerkratzt	• Versuchen Sie eine andere Disc.
	• Es hat sich Kondensation auf der Disc gebildet.	• Wischen Sie die Feuchtigkeit mit einem weichen Tuch ab.
Ungleichmäßige CD-Wiedergabe.	• Die Disc ist verschmutzt oder zerkratzt.	• Reinigen oder ersetzen Sie die Disc.
	• Der Player wird Vibrationen oder Stößen ausgesetzt.	• Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.
	• Die Laserlinse ist verschmutzt.	• Reinigen Sie die Linse mit einem hochwertigen Linsenreiniger.
Kein Ton	• Die Lautstärke ist auf das Minimum gestellt.	• Erhöhen Sie die Lautstärke.
	• Die Disc ist defekt.	• Versuchen Sie eine andere Disc.
Kein Ton (Radio).	• Das Gerät ist nicht angeschaltet	• Schalten Sie das Gerät an.
	• Die Lautstärke ist auf das Minimum gestellt.	• Erhöhen Sie die Lautstärke.
Schlechte Tonqualität (Radio).	• Der Sender ist nicht richtig eingestellt.	• Stellen Sie den Radiosender erneut ein.
	• UKW: Die Teleskopantenne ist nicht herausgezogen	• Ziehen Sie die UKW –Teleskopantenne vollständig heraus.
	• MW: Das Gerät ist nicht richtig ausgerichtet.	• Drehen Sie das Gerät bis Sie den besten Empfang gefunden haben.
Kein Ton (LINE-IN).	• Das Gerät ist nicht angeschaltet	• Schalten Sie das Gerät an.
	• Die Lautstärke ist auf das Minimum gestellt.	• Erhöhen Sie die Lautstärke.
	• Der Line-In-Eingang ist nicht belegt.	• Schließen Sie das externe Gerät an den LINE-IN-Eingang.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich	UKW: 88 - 108 MHz
	MW: 530 - 1600 KHz
Antennen	UKW: Teleskopantenne
	MW: eingebaute Ferritantenne
Lautsprecher	3“, 8 Ω x 2
Audioausgangsleistung	2 x 1W
Stromversorgung:	AC 230V ~ 50Hz
	DC 9V (6 x 1,5V Batterien der Größe C)
Stromverbrauch	12W
Außenabmessungen	320 (L) x 232 (T) x 173 (H) mm

* Veränderungen von Spezifikationen und Design ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.